

CUADERNOS HISPANOAMERICANOS

576

junio 1998

DOSSIER:

Aspectos de la traducción

T. S. Eliot

Escila y Caribdis

Jean Starobinski

La perfección, el camino, el origen

Entrevistas con Andrés Sánchez Robayna y Jorge Eines

Notas sobre Paul de Man, Juan Luis Panero,

Juan José Sebrelli y Anthony Giddens

Ilustraciones de Julio Zachrisson

CUADERNOS HISPANOAMERICANOS

DIRECTOR: BLAS MATAMORO
REDACTOR JEFE: JUAN MALPARTIDA
SECRETARIA DE REDACCIÓN: MARÍA ANTONIA JIMÉNEZ
ADMINISTRADOR: MAXIMILIANO JURADO

AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL

Cuadernos Hispanoamericanos: Avda. Reyes Católicos, 4
28040 Madrid. Teléfonos: 583 83 99 - 583 84 00 / 01 / 02
Fax: 583 83 10 / 11 / 13

IMPRIME: Impresos y Revistas, S. A. (IMPRESA)
Herreros, 42. Polígono Los Ángeles. GETAFE (Madrid)

Depósito Legal: M. 3875/1958 - ISSN: 1131-6438 - NIPO: 028-98-001-6

** No se mantiene correspondencia sobre trabajos no solicitados*

576 ÍNDICE

DOSSIER

Aspectos de la traducción

NORA CATELLI Y MARIETTA GARGATAGLI	
<i>El tabaco que fumaba Plinio</i>	7
GRACIELA ISNARDI:	
<i>Ideología y estética en la traducción literaria</i>	31
SALVADOR BUENO	
<i>Antecedentes de la traducción literaria en Cuba</i>	41
JORDI DOCE	
<i>La escritura compartida</i>	49
GUY ROCHEL	
<i>Poesía y traducción. Conversación con Andrés Sánchez Robayna</i>	63

PUNTOS DE VISTA

T. S. ELIOT	
<i>Escila y Caribdis</i>	77
JEAN STAROBINSKI	
<i>La perfección, el camino, el origen</i>	91

CALLEJERO

EMETERIO DÍEZ PUERTAS	
<i>Presiones internacionales contra las películas ofensivas</i>	115
GEOFFREY HILL	
<i>Nueve poemas</i>	123
SANTIAGO TRANCÓN	
<i>El arte de la interpretación. Entrevista con Jorge Eines</i>	129

BIBLIOTECA

CONCHA GARCÍA	
<i>Vivir es morir</i>	137
JULIÁN JIMÉNEZ HEFFERNAN	
<i>La estética de Paul de Man</i>	139
JAVIER FRANZÉ	
<i>Reescrito, corregido, repensado</i>	142
BLAS MATAMORO	
<i>¿Otra revolución?</i>	144
PEDRO PÉREZ HERRERO, AGUSTÍN SEGUÍ, THORPE RUNNING, DANIEL TEOBALDI, RITA GNUTZMANN Y B. M.	
<i>América en los libros</i>	148
El fondo de la maleta:	
<i>Pelos en la lengua</i>	162
El doble fondo:	
<i>Julio Zachrisson</i>	163
Ilustraciones de Julio Zachrisson	